

--- 簡要裁判（按照經第 9/2013 號法律修改的《刑事訴訟法典》第 407 條第 6 款規定）
--- 日期：02/12/2021 -----
--- 裁判書製作法官：蔡武彬法官 -----

上訴案第 955/2021 號

上訴人：A

澳門特別行政區中級法院裁判書製作人

簡要判決

上訴人 A 於 2020 年 12 月 3 日，於初級法院第五刑事法庭合議庭普通訴訟程序 CR5-20-0228-PCC 號卷宗內，因以直接正犯，其既遂的行為觸犯一項《刑法典》第 198 條第 1 款 a) 項結合第 196 條 a) 項所規定及處罰的「加重盜竊罪」，被判處 1 年 3 個月徒刑；以直接正犯、其既遂行為觸犯兩項《刑法典》第 211 條第 1 款所規定及處罰的「詐騙罪」，均符合《刑法典》第 221 條第 1 款，結合第 201 條第 1 款，以及第 67 條第 1 款 a) 項及 b) 項規定的特別減輕刑罰之情節，每項被判處 7 個月徒刑；以及以直接正犯，其既遂行為觸犯兩項《刑法典》第 199 條第 1 款項所規定及處罰的「信任之濫用罪」，均符合《刑法典》第 201 條第 1 款，以及第 67 條第 1 款 a) 項及 b) 項規定的特別減輕刑罰之情節，每項被判處 9 個月徒刑。上述犯罪刑罰競合，合共被判處 2 年 3 個月實際徒刑之單一刑罰，以及須向各被害人支付合共澳門幣貳萬零叁佰元(MOP\$20,300.00)及港幣貳萬叁仟元(HKD\$23,000.00)，附加該金額自判決作出至完全支付賠償的法定利息。

判決已生效，現正在服刑，上訴人將於 2022 年 7 月 5 日服完全部徒刑，並且已於 2021 年 10 月 5 日服滿了 2/3 刑期。

刑事起訴法庭為此繕立了第 PLC-280-20-2-A 號假釋案。在此案中，尊敬的刑事起訴法官於 2021 年 10 月 5 日作出批示，否決了上訴人的假釋。

上訴人 A 不服上述決定，向本院提起上訴：

1. 原審法院於 2021 年 10 月 5 日作出了否決上訴人假釋的判決，基於上訴人對有關決定不服，遂向中級法院提起本平常上訴。
2. 在本案中，由於上訴人顯然已完全符合了假釋之形式要件，故上訴人僅在此討論假釋之實質要件是否成立這一問題。
3. 根據澳門中級法院的慣常司法見解，假釋之實質要件指的是，在綜合分析被判刑者的整體情況並考慮到犯罪的特別預防和一般預防的需要後，法院在被判刑者回歸社會和假釋對法律秩序及社會安寧的影響兩方面，均形成了有利於被判刑者的判斷時，便滿足假釋之實質要件。
4. 在特別的預防方面，要求法院綜合罪犯在服刑過程中的表現，包括個人人格的演變，服刑中所表現出來的良好的行為等因素而歸納出罪犯能夠重返社會、不會再次犯罪的結論。
5. 需要指出，就特別預防方面，尤其應考慮以下事實：
 - 上訴人屬信任類，在獄方的服刑期間評價為“一般”。
 - 服刑期間，上訴人已申請參與獄中的麵包西餅、水電維修和廚房的職訓，現正輪候中。
 - 在服刑期間在在澳工作的表妹及其朋友探訪，與家人保持聯絡。
 - 上訴人已向各被害人作出賠償。

- 而且，在上訴人對大獲釋後的生活安排各方面已作完整計劃，包括回到越南生活及與家人同住，以孝順父母及照顧女兒，並將到互聯網公司從事相關行業的工作。
6. 經過 1 年多的牢獄生涯，上訴人已清楚明白到犯罪對社會和他人的傷害，表示誠懇的向社會、被害人及家人致歉，當時因償還債務及為父母治病而實施有關犯罪，事後已認知到自己的道德觀及行為出現偏差，且至今對於自己的犯罪行為感到慚愧及後悔。
 7. 考慮到上訴人在服刑期間積極參與並輪候獄方舉辦的多個職訓項目，使自身學習及掌握更多專業知識及技能，以求在獲釋後能夠更快找到不同的工作，從而期望將來重新融入社會並以對社會負責任的方式生活。
 8. 值得一提的是，對於 2021 年 2 月份上訴人與 1 名囚犯發生爭吵，繼而揮拳打傷該名囚犯一事，上訴人已向監獄社工反映，現再次重申事件起因完全是該名囚犯與另外一堆同伙聯合欺壓上訴人的其中一種體現。須知道，先動手打人的是該名囚犯，而當時上訴人只因自保而向其作出還擊，卻因此被判定違規而需要接受處分（收押在紀律囚室 9 日及被剝奪放風權利），對此，上訴人也深感無奈。
 9. 鑑於上述起因，且上訴人其後也再沒有任何的違規紀錄，上訴人認為其於獄中的表現尚可接受，並已滿足假釋實質要件中之特別預防。
 10. 在一般預防方面，則集中在維護社會法律秩序的要求上，綜合所有的因素可以讓我們得出罪犯一旦提前出獄不會給社會帶來心理上的衝擊，其目的在於提前釋放被判刑者不影響社會對被違反之法律規定的信心，並仍會相信有關法律規定是有效的。
 11. 本文中，原審法院對此作出了否定的答案，換句話來說，原審法院認為，提早釋放上訴人將不利於維護法律秩序及社會安寧。
 12. 必須指出的是，上訴人所實施的犯罪均為侵犯財產罪，其所涉

及的法益是私人財產，而且立法者對上述犯罪所訂定抽象刑幅均僅為 3 年，即從犯罪的嚴重程度及所保護的法益而言，兩者之間抽象刑幅的差距已足以顯示相關犯罪在犯罪嚴重性及對社會所造成影響的差別，故其對社會的危害性不大，並非如其他嚴重罪行般，使原審法院必須重點考慮一般預防的滿足。

13. 不可忘記，上訴人已向各被害人作出賠償，且彌補的全部損失，也就是說，有關法益雖曾被侵害，但已得到充份彌補。
14. 值得一提，尊敬的第五刑事法庭法官 閣下早於當初作出判決時，便在對上訴人判處 2 年 3 個月徒刑的具體量刑中包含了對社會的警示。
15. 就如《刑法典》第 43 條第 2 款所強調，徒刑之執行亦具有預防犯罪以防衛社會之作用。
16. 考慮到上訴人至今服刑 8 年多，已得到應有懲罰，並已為其所犯的錯誤及行為受到應有的法律制裁，上訴人所服之刑罰足以對社會大眾起到警惕不觸犯法律的作用、重建人們對法律秩序被違反的信心，社會大眾並不會僅因為上訴人在服了三分之二的刑期後被假釋，而動搖對法律秩序的信心。
17. 基於此，上訴人認為已符合假釋實質要件中之一般預防。

請求，綜上所述，請求中級法院宣告本上訴得直及撤銷被上訴之批示，即刑事起訴法庭於 2021 年 10 月 5 日所作出的批示，並確認本假釋聲請符合《刑法典》第 56 條第 1 款的要件，宣佈批准上訴人假釋，給予其重返社會的機會。

檢察院對上訴人的上訴理由作出答覆：

1. 上訴人認為其符合《澳門刑法典》第 56 條所規定的假釋之實質要件。
2. 是否符合《澳門刑法典》第 56 條所規定的假釋之實質要件須從囚犯的整體情況加以分析和判斷，包括考慮該囚犯所犯之罪

的情節和性質、以往之生活方式及人格等。當基於整體之事實基礎可判斷囚犯能以對社會負責的方式生活而不再犯罪，且透過假釋將其提前釋放不影響法律秩序及社會安寧時，方應批准假釋。

3. 假釋還須顧及徒刑在特別預防和一般預防所發揮的應有作用。
4. 就是次個案而言，特別預防方面，依卷宗所載資料，該囚犯在獄中服刑表現一般，曾受紀律處分，顯示其守法意識仍薄弱，故目前仍不能確信該囚犯是否已真心悔悟及倘獲假釋後能否以負責任的方式融入社會，不再實施不法行為。
5. 一般預防方面，囚犯作為一名非澳門居民，其所觸犯的幾項財產犯罪是常見的犯罪，嚴重影響社會治安與秩序。故此，倘批准該囚犯假釋，除了不利於維護法律秩序和社會安寧，相反可能向社會發出錯誤信息，無助於打擊這類犯罪之努力。
6. 在本案中，法官引用及分析了卷宗所載之書面資料，包括有關之合議庭裁決及上訴人重返社會之前景評估等，也考慮到了上述假釋須顧及之徒刑在特別預防和一般預防所發揮的應有作用，因而符合邏輯地裁決上訴人並不符合假釋之實質要件。
7. 因此，在本假釋程序中法官之裁決並不存在任何瑕疵，而上訴人提出之上訴理由明顯不成立，應依據《澳門刑事訴訟法典》第 410 條第 1 款之規定予以駁回，維持法官閣下所作之否決假釋之裁決。

在本上訴審程序中，尊敬的助理檢察長閣下提交了法律意見¹。

¹ 其葡文內容如下：

Entendemos que não deve ser reconhecida razão ao recorrente A, por não estarem preenchidos os pressupostos da aplicação da liberdade condicional.

Por força do art.º 56 n.º 1 do Código Penal de Macau, a concessão da liberdade condicional depende da co-existência do pressuposto formal e do pressuposto material.

É considerado como pressuposto formal da concessão da liberdade condicional,

que o condenado tenha já cumprido dois terços da pena de prisão e no mínimo seis meses. Já o pressuposto material abarca a ponderação global da situação do condenado à vista da necessidade da prevenção geral e prevenção especial, sendo a pena de prisão objecto de aplicação da liberdade condicional quando resultar um juízo de prognose favorável ao condenado em termos da aceitável reintegração do agente na sociedade e da defesa da ordem jurídica e da paz social.

Neste sentido, a aplicação da liberdade condicional nunca é feita pela lei com o carácter automático, ou seja, não é obrigatório aplica-la mesmo estando preenchido o pressuposto formal, tendo de mostrar-se satisfeito o pressuposto material.

Em relação à reintegração social do condenado, nunca podemos deixar de ponderar, mesmo que resulte um juízo de prognose favorável ao mesmo, em referência às circunstâncias da sua ressocialização, que *“...se ainda aqui deve exigir-se uma certa medida de probabilidade de, no caso da libertação imediata do condenado, estes conduzir a sua vida em liberdade de modo socialmente responsável. Sem cometer crimes, essa medidas deve ser a suficiente para emprestar fundamento razoável à expectativa de que o risco da libertação já possa ser comunitariamente suportado.”* (cf. Jorge de Figueiredo Dias, Direito Penal Português - As consequências Jurídicas do Crime, 2ª Reimpressão, §850).

In casu, face ao comportamento e à vida prisional do recorrente, não lhe foi merecido parecer favorável pelo Director do E.P.M., por ser em conta do seu comportamento prisional irregular. Pois, não podemos deixar de considerar o registo de punição disciplinar que o recorrente foi imputado no dia 23/02/2021, que se configura na desconfiança do Tribunal recorrido quanto à reinserção social dentro de um espírito de responsabilidade do recorrente. Ou seja, já que não há uma convicção fundada que o recorrente, uma vez em liberdade, conduzirá a sua vida do modo socialmente responsável sem cometer crimes.

Por outro lado, analisados os autos, foi o recorrente, não residente de Macau, condenado na pena de prisão de 2 anos e 3 meses pela prática de 1 crime de furto qualificado, 2 crimes de burla e 2 crimes de abuso de confiança durante a sua permanência em Macau como trabalhador não-residente, perturbando a ordem jurídica e a paz social desta R.A.E.M..

A natureza e gravidade dos actos criminais cometidos são sempre partes dos elementos de consideração de que o Tribunal a quo tem de curar, quer na fase de julgamento, quer na decisão da aplicação da liberdade condicional.

Em referência à natureza e à consequência jurídica dos crimes de furto qualificado, burla e abuso de confiança, são evidentes a gravidade dos crimes, o prejuízo para a ordem da economia e a perturbação da tranquilidade social, tudo consequência do acto ilícito praticado pelo recorrente.

Sendo relevante a exigência de prevenção geral dessa criminalidade que se constituem como riscos sérios para a economia e a paz social.

Tendo em consideração a realidade social de Macau e a rigorosa exigência da prevenção geral quanto aos tipos de crimes praticados pelo recorrente, bem como a influência negativa que a liberdade antecipada do recorrente virá trazer para a

本院接受上訴人提起的上訴後，裁判書製作人在初端批示中認為上訴理由明顯不成立，故運用《刑事訴訟法典》第 407 條第 6 款 b 項規定的權能，對上訴作出簡要的審理和裁判。

一、事實方面

本院認為，案中的資料顯示，下列事實可資審理本上訴提供事實依據：

- 上訴人 A 於 2020 年 12 月 3 日，於初級法院第五刑事法庭合議庭普通訴訟程序 CR5-20-0228-PCC 號卷宗內，因以直接正犯，其既遂的行為觸犯一項《刑法典》第 198 條第 1 款 a) 項結合第 196 條 a) 項所規定及處罰的「加重盜竊罪」，被判處 1 年 3 個月徒刑；以直接正犯、其既遂行為觸犯兩項《刑法典》第 211 條第 1 款所規定及處罰的「詐騙罪」，均符合《刑法典》第 221 條第 1 款，結合第 201 條第 1 款，以及第 67 條第 1 款 a) 項及 b) 項規定的特別減輕刑罰之情節，每項被判處 7 個月徒刑；以及以直接正犯，其既遂行為觸犯兩項《刑法典》第 199 條第 1 款項所規定及處罰的「信任之濫用罪」，均符合《刑法典》第 201 條第 1 款，以及第 67 條第 1 款 a) 項及 b) 項規定的特別減輕刑罰之情節，每項被判處 9 個月徒刑。上述犯罪刑罰競合，合共被判處 2 年 3 個月實際徒刑之單一刑罰，以及須向各被害人支付合共澳門幣貳萬零叁佰元(MOP\$20,300.00)及港幣貳萬叁仟元(HKD\$23,000.00)，附加該金額自判決作出至完全支付賠償的法定利息。
- 判決已生效，現正在服刑，上訴人將於 2022 年 7 月 5 日服完

comunidade, nomeadamente, o prejuízo da expectativa da eficiência das leis, temos de afirmar que a concessão da liberdade condicional seria, muito provavelmente, incompatível com a ordem jurídica e a paz social, nos termos do disposto do art.º 56 n.º 1 do C.P.M..

Pelo exposto, não conseguimos chegar a uma conclusão favorável ao recorrente para lhe conceder a liberdade condicional, por não vermos que as condições em que o recorrente se encontra encontrem eco no disposto do art.º 56 n.º 1 do C.P.M..

全部徒刑，並且已於 2021 年 10 月 5 日服滿了 2/3 刑期。

- 監獄方面於 2021 年 8 月 13 日向刑事起訴法庭提交了假釋案的報告書 (其內容在此視為全部轉錄)。
- 上訴人 A 同意假釋。
- 刑事起訴法庭於 2021 年 10 月 5 日的批示，否決了對 A 的假釋。

二、法律方面

上訴人認為已經符合假釋的條件，否決假釋的決定違反了《刑法典》第 56 條的規定。

《刑法典》第 56 條規定：

“一.當服刑已達三分之二且至少已滿六個月時，如符合下列要件，法院須給予被判徒刑者假釋：

- a) 經考慮案件之情節、行為人以往之生活及其人格，以及於執行徒刑期間在人格方面之演變情況，期待被判刑者一旦獲釋，將能以對社會負責之方式生活而不再犯罪屬有依據者；及
- b) 釋放被判刑者顯示不影響維護法律秩序及社會安寧。

二.假釋之期間相等於徒刑之剩餘未服時間，但絕對不得超逾五年。

三.實行假釋須經被判刑者同意。”

從這個規定看，是否批准假釋，除了要符合形式上的條件 (服刑已達三分之二且至少已滿六個月) 以外，集中在要符合特別及一般犯罪預防的綜合要求的實質條件上。

在特別的預防方面，要求法院綜合罪犯在服刑過程中的表現，包括個人人格的重新塑造，服刑中所表現出來的良好的行為等因素而歸納出罪犯能夠重返社會、不會再次犯罪的結論。

而在一般預防方面，則是集中在維護社會法律秩序的要求上，即是，綜合所有的因素可以讓我們得出罪犯一旦提前出獄不會給社會帶來心

理上的衝擊，正如 Figueiredo Dias 教授的觀點，“即使是在對被判刑者能否重新納入社會有了初步的肯定判斷的情況下，也應對被判刑者的提前釋放對社會安定帶來嚴重影響並損害公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望的可能性加以衡量和考慮，從而決定是否應該給予假釋”；以及所提出的，“可以說釋放被判刑者是否對維護法律秩序及社會安寧方面造成影響是決定是否給予假釋所要考慮的最後因素，是從整個社會的角度對假釋提出的一個前提要求。”²

那麼，我們看看上訴人是否符合假釋的條件。

在獄中，上訴人空閒時會做運動和協助倉務，以及申請參與面包西餅、水電維修和廚房職訓，現待安排。現暫沒有申請參與學習課程。上訴人在獄中於 2021 年 1 月 25 日違反第 40/94/M 號法令第 74 條 a) 及 d) 項，而被處分收押在紀律囚室及並剝奪放風權利 9 日，行為總評價為“良”，被列為“一般類”，獄方的社工及監獄長都對上訴人的假釋申請提出否定的意見。這明顯顯示，上訴人在服刑期間的表現尚未顯示出他在人格方面的演變已向良好的方向發展，並不能認為上訴人在犯罪的特別預防方面可以得出對他的提前釋放有利的結論。已經不能滿足《刑法典》第 56 條第 1 款 a 項的條件。

即使不考慮這些，我們同樣認為，囚犯的犯罪後的表現，尤其是在服刑期間在主觀意識方面的演變情況顯示出有利的徵兆，亦不是當然地等同於假釋出獄後不會對社會安寧及法律秩序造成危害。這不單取決於其本人的主觀因素，而更重要的是考慮這類罪犯的假釋所引起的消極社會效果，假釋決定使公眾在心理上無法承受以及對社會秩序產生一種衝擊等負面因素。上訴人為越南籍華僑並以外地僱員身份在澳門工作，並以此身份多次實施犯罪活動，從一般犯罪預防方面就應該相應有更高、更嚴格的要求，在足以使公眾的心理承受能力能夠接受對此類犯罪之前，提前釋放確實是對社會、法律秩序帶來另外一次嚴重的衝擊。這就決定了上訴人還不具備《刑法典》第 56 條所規定的任何一項假釋條件，法院還不能作出假釋的決定，其上訴理由明顯不能成立，應該予以駁回。

² In Direito Penal Português, Ao Consequências Jurídicas do Crime, 1993, pp. 538-541.

三、決定

綜上所述，裁判書製作人裁定上訴人 A 的上訴理由明顯不能成立，予以駁回。

上訴人需支付本案訴訟費用，並且支付 4 個計算單位的司法費，上訴人仍然要支付《刑事訴訟法典》第 410 條第 3 款所規定的相同計算單位的懲罰性金額

確定上訴人的委任辯護人的費用為 1500 澳門元，由上訴人支付。
澳門特別行政區，2021 年 12 月 2 日

蔡武彬 (裁判書製作人)